

GR/ISSUESLIP

SHPMT.REF.NO.:248908

21.01.2020-10:27

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.018

CONTAINER ID: LB SC

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7210931	2511044550	675	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
21.01.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180256030
	P: 45 -LT1	X	0		TBA-500078	5010078904
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	12830
7210932	2511063351	144	PC	S/	Ring Gear	5500043504
21.01.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180256031
	P: 24 -LT5	X	0		TBA-500081	5010078905
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	12831
7210933	2511097250	405	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
21.01.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180256032
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	5010078906
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	12832
7210934	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
21.01.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180256033
	P: 12 -LT2	X	0		TBA-500079	5010078917
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	12833
7210935	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
21.01.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180256034
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5010078918
	P: 12 -LT2	X	0		TBA-500079	
7210936	2511142050	405	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
21.01.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180256035
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	5010078919
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7210937	2516044235	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
21.01.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180256036
	P: 16 -LT6	X	0		TBA-500082	5010078920
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour commanditaire
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur

wit = Exemplaar voor afzender
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

roze = Exemplar for orderer
blue = Exemplar for sender
green = Exemplar for consignee
green = Exemplar for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 21.01.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248908							
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 21-Paletten Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 207		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 207		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 207	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5018,-		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,02			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		14 Rückstellung / Remboursement		15 Frachttarife und Gebühren Précisions d'affranchissement		19 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur	
21 Ausfertigt in Établi à Neuenstein		22 Getrag PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Réception des marchandises KUEHNE+NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
25 Angaben zur Erfüllung der Beförderung avec des conditions de transport		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle		28 Benutzte Gen.-Nr.	
29 Benutzte Gen.-Nr.		30 Benutzte Gen.-Nr.		31 Benutzte Gen.-Nr.		32 Benutzte Gen.-Nr.	



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 21.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000554 vom 21.01.2020



20-000554

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 24.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 21.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	7210931	21	COLLI
2	7210932		
3	7210933		
4	7210934		
5	7210935		
6	7210936		
7	7210937		
8	7210938		
9	7210999		
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		14 Gewicht, kg Poids, kg	
Getriebeteile		5.018	
15 Umfang cbm			
Summe: Total		5.018,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604